

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 8C/49/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3812208703
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 01. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Beata Gešvantnerová
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2014:3812208703.9

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza samosudcom JUDr. Beatou Gešvantnerovou v právnej veci navrhovateľa : Česká spořitelna, a.s, IČ: 45244782, Olbrachtova 1929/62, Praha 4, zast. JUDr. Roman Majer, advokát, so sídlom Praha 4, Vyskočilova 1326/5, na území SR so sídlom Legionárska 14, Trenčín proti odporkyni : F. L., nar. XX.X.XXXX, bytom F., V.I. XXX/X, zastúpená opatrovníčkou T. L., bytom O. XXX, O. o zaplatenie 157.607,79 Kč s prísl., takto

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 157.607,79 Kč, spolu s úrokom z omeškania vo výške 25.896,77 Kč, s ročným úrokom z omeškania zo sumy 157.607,79 Kč od 12.05.2012 do zaplatenia vo výške 7,75%, zmluvný úrok vo výške 5.642,59 Kč, zmluvný úrok z úveru vo výške 12,60% ročne zo sumy 157.607,79 Kč od 12.03.2011 do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach po 4.600 Kč až do zaplatenia, s tým, že splatnosť prvej splátky nastane 20.02.2014 pod hrozbou straty výhody splátok.

Odporkyňa je p o v i n n á nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 1.308,12 eur, ktoré je povinná zaplatiť na účet právneho zástupcu navrhovateľa do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 17.5.2012 domáhal proti odporkyni zaplatenia 157607,79 Kč s úrokom z omeškania vo výške 25896,77,- Kč od 11.5.2012 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 7,75 % ročne z o sumy 157607,79 Kč od 12.5.2012 do zaplatenia a náhrady trov konania. Návrh zdôvodnil tým, že s odporkyňou uzavrel zmluvu o úvere , pričom odporkyňa navrhovateľovi poskytnuté peňažné prostriedky nevrátila.

Na návrh Okresný súd Prievidza vo veci rozhodol európskym platobným rozkazom č.k. 8C/49/2012 - 36 zo dňa 9.7.2012, ktorý nebolo možné doručiť odporkyni do vlastných rúk. Súd zisťoval súčasné miesto pobytu odporkyne prostredníctvom Ústrednej evidencie väzňov ZVJS SR, registra obyvateľov SR Banská Bystrica , živnostenského registra, Mestského úradu Prievidza, Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Prievidza, Sociálnej poisťovne. Dostupnými prostriedkami sa jej miesto aktuálneho pobytu nepodarilo zistiť. Preto súd uznesením z 20. 11. 2012 zrušil európsky platobný rozkaz Okresného súdu Prievidza č.k. 8C/49/2012 - 36 zo dňa 9.7.2012. Súd zároveň uznesením z 20. 11. 2012 ustanovil odporkyni opatrovníčku matku T. L.. Súd vo veci nariadil pojednávanie na deň 16. januára 2013 na ktoré sa opatrovníčka ospravedlnila a žiadala byť vypočutá prostredníctvom Okresného súdu Banská Bystrica. Súd na pojednávaní dňa 16. 1. 2013 oboznámil listinné dôkazy a odročil ho za účelom vypočutia opatrovníčky. Podľa úradného záznamu z 25. 1. 2013 do informačného centra telefonovala odporkyňa ktorá oznámila svoju aktuálnu adresu W. W. O., č. XXX a žiadala doručovanie zásielok na túto adresu. Súd na základe tejto informácie zrušil ustanoveného opatrovníka, následne tu však zásielky odporkyňa nepreberala, zásielky poslané poštou ako aj prostredníctvom polície sa vrátili nedoručené s odôvodnením že odporkyňa sa zdržiava v zahraničí bez bližšie uvedenej adresy. Následne bolo doručené súdu podanie dňa 12. 6. 2013 od F. L. v ktorom žiadala splátkový kalendár. K podaniu pripojila

prípís od navrhovateľa, v ktorom vyslovil súhlas so splátkovým kalendárom s maximálnou dĺžkou 36 mesiacov. Súd nariadil pojednávanie na deň 24. 9. 2013, predvolanie bolo riadne doručené aj odporkyni F. Gašparovej. Následne však navrhovateľ požiadal o odročenie pojednávania z dôvodu rozšírenia návrhu na pripustenie zmeny návrhu o úroky z úveru vo výške 5642,59 Kč, a o úroky z úveru vo výške 12,6 % ročne zo sumy 157 607,79 Kč od 12. marca 2011 do zaplataenia. Na návrh navrhovateľa súd pojednávanie zrušil, uznesením zo dňa 9. 10. 2013 pripustil zmenu návrhu - jeho rozšírenie v zmysle písomného vyjadrenia právneho zástupcu navrhovateľa v podaní zo dňa 10.09.2013 a to v rozsahu zaviazať odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 157.607,79 Kč , spolu s úrokom z omeškania vo výške 25 896,77 Kč, s ročným úrokom z omeškania zo sumy 157.607,79 Kč od 12.05.2012 do zaplataenia vo výške repro sadzby stanovenej Českou národnou bankou zvýšenej o sedem percentuálnych bodov a vždy takto stanovené znovu k prvému dňu ďalšieho polroka, úrok vo výške 5 642,59 Kč, úrok z úveru vo výške 12,60 % ročne zo sumy 157.607,79 Kč od 12.03.2011 do zaplataenia a nahradiť navrhovateľovi trovy konania. Vzhľadom k tomu, že F. neprevzala zásielku ktorá jej bola doručovaná 22. 4. 2013 poštou a v máji 2013 prostredníctvom polície, súd ustanovil odporkyni opatrovníčku. Následne konal s touto opatrovníčkou.

Súd vykonal dokazovanie všetkými účastníkmi navrhnutými dôkazmi, a to predžalobnou upomienkou, historickým výpisom z účtu odporkyne, sadzobníkom Českej sporiteľne a.s., zmluvou o úvere číslo listu 12, všeobecnými obchodnými podmienkami číslo listu 13, prehlásením o ručiteľskom záväzku číslo listu 14, plánom anuitných splátok číslo listu 15 až 21, výzvou na úhradu dlžnej čiastky, Všeobecnými obchodnými podmienkami Českej sporiteľne číslo listu 23- 27, výpisom z obchodného registra číslo listu 29, z ktorých bol zistený nasledovný skutkový stav veci:

Navrhovateľ ako banka uzavrel s odporkyňou ako majiteľom účtu dňa 11. 10. 2007 zmluvou o úvere číslo XXXXXX - XXXXXXXXXXXX na základe, ktorej poskytol odporkyni úver vo výške 200 000 korún českých. Zmluvné strany sa zviazali dodržiavať všeobecné obchodné podmienky Českej sporiteľne a.s., ktoré boli neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o úvere. Odporkyňa vyčerpala v hotovosti na základe zmluvy dňa 11. 10. 2007 200 000 korún českých. V období od 11. 10. 2007 do 30. 11. 2010 uhradila celkom istinu vo výške 95 751,77 Kč. Odporkyňa sa zviazala v zmluve o úvere uhradiť poskytnutý úver vrátane dohodnutých úrokov a poplatkov v pravidelných mesačných splátkach. Od 15. 11. 2007 jej bola predpísaná splátka 3999 Kč, od 7. 9. 2010 jej bola predpísaná splátka vo výške 2000 Kč mesačne každá splátka bola započítaná na úhradu istiny úveru ktorá bola tvorená nesplateným úverom, k istine prirátaný mi úrokmi a cenou za úkony. Úroky a cena za úkony boli pripisované k istine úveru podľa zmluvy o úvere vždy ku dňu stanovenému v zmluve. Sadzba úroku z úveru bola 11. 10. 2007 12,6 % ročne, po zosplatnení od 15. 3. 2010 bolo úročenie zastavené. Odporkyni bolo od 11. 10. 2007 do 14. 3. 2010 predpísané na úrokoch z úveru 53969,86 Kč. odporkyňa v období od 11. 10. 2007 do 30. 11. 2010 kedy došlo k prevzatíu pohľadávky neuhradila na úrokoch z úveru nič. Pre prípad omeškania s úhradou splátky bola odporkyňa povinná hradiť úrok z omeškania vyčíslený z dlžných splátok úveru. Sadzba úroku z omeškania bola určená podľa aktuálnej platnej zákonnej sadzby v Českej republike v súlade s ustanovením § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka Českej republiky a v súlade s nariadením vlády Českej republiky číslo 142/ 1994 Sb.odporkyne bolo za obdobie od 11. 10. 2007 do 14. 3. 2010 predpísané na úrokoch z omeškania 412,90 Kč, za obdobie od 15. 3. 2010 do 30. 11. 2010 bolo predpísané na úrokoch z omeškania z 9007,64 Kč. Odporkyňa v období od 11. 10. 2007 do 30. 11. 2010 uhradila celkom na úrokoch z omeškania 1224,23 Kč. Podľa sadzobníku a zmluvy o úvere boli v prípade omeškania odporkyne s úhradou splátky pripísané k nesplatenej istine úveru aj cena za upomienku a poplatok za poštovné pri odoslaní upomienky. Odporkyni boli takto predpísané za upomienky celkom 2100 Kč, za odoslanie upomienky 81,7 Kč. odporkyni bol pri podpise zmluvy vyčíslený poplatok za úver vo výške 1600 Kč, ktorý sa nestáva súčasťou istiny. Tiež jej boli účtované poplatky za vedenie účtu vo výške 49 Kč, celkom bolo predpísaných 1470 Kč, za prístupenie do poistenia čo nie je súčasťou istiny úveru 4650 Kč. Odporkyňa v období od 11. 10. 2007 do 30. 11. 2010 uhradila za poplatky 7312 Kč. Odporkyňa príslušné splátky úveru nesplácala, z dôvodu omeškania s úhradou splátok oznámil navrhovateľ odporkyni zosplatnenie nesplatenej čiastky istiny úveru a vyzval odporkyňa na jej úhradu. Splatnosť tak nastala na základe písomnej výzvy ku 14. 3. 2010. Navrhovateľ vyčísli pohľadávku vrátane príslušenstva k 30. 11. 2010. Odporkyňa od 11. 10. 2007 do 30. 11. 2010 uhradila celkom 104288 Kč. Platby uhradené po splatnosti istiny boli zaúčtované na úhradu úroku z omeškania, na úhradu istiny úveru a na úhradu poplatkov. Navrhovateľ evidoval k 30. 11. 2010 pohľadávku voči odporkyni vo výške 160807,79 Kč s príslušenstvom: istina úveru predstavuje 160399,79 Kč, poplatky 408 Kč, teda

pohľadávka spolu 160807,79 Kč, úroky z omeškania 8196,31 Kč. Odporkyňa bola zaslaná predžalobná upomienka 30. 12. 2010. Odporkyňa uhradila dňa 31. 1. 2011 sumu 500 Kč, 28. 2. 2011 sumu 700 Kč, 11. 3. 2011 sumu 1000 Kč, 14. 12. 2010 1000 Kč, spolu 3200 Kč. Navrhovateľka kapitalizovala úroky z omeškania v zmysle § 517 ods. 2 o.z. a Nariadenia vlády Českej republiky číslo 142/1994 Sb. celkom 17700,46 Kč.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka platného v Českej republike smlouvou o úveru se zavazuje věřitel, že na požádání dlužníka poskytne v jeho prospěch peněžní prostředky do určité částky, a dlužník se zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit a zaplatit úroky.

Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka platného v Českej republike je-li dlužník v prodlení se splněním peněžitého závazku nebo jeho části a není smluvena sazba úroků z prodlení, je dlužník povinen platit z nezaplacené částky úroky z prodlení určené ve smlouvě, jinak určené předpisy práva občanského.

Predmetom konania bol nárok navrhovateľa zo zmluvy o úvere. Z vykonaného dokazovania vyplynulo, že navrhovateľ ako veriteľ uzavrel s odporkyňou ako dlžníkom zmluvu o úvere, na základe ktorej jej poskytol 200 000,- Kč. Odporkyňa takto poskytnuté peňažné prostriedky navrhovateľovi splácala len čiastočne. Preto je odporkyňa povinná po započítaní uskutočnených platieb zaplatiť navrhovateľovi podľa § 497 Obchodného zákonníka platného v Českej republike na vrátenie istiny úveru čiastku 157.607,79 Kč, spolu s úrokom z omeškania vo výške 25.896,77 Kč, s ročným úrokom z omeškania zo sumy 157.607,79 Kč od 12.05.2012 do zaplatenia vo výške 7,75%, zmluvný úrok vo výške 5.642,59 Kč, zmluvný úrok z úveru vo výške 12,60% ročne zo sumy 157.607,79 Kč od 12.03.2011 do zaplatenia.

Z vykonaného dokazovania vyplynulo, že odporkyňa by nebola schopná zaplatiť navrhovateľovi uplatnenú pohľadávku v lehote troch dní od právoplatnosti rozsudku. Vzhľadom tieto skutočnosti a súhlas odporcu, ktorého práva sú chránené tým, že má právo na úrok a úrok z omeškania súd podľa § 160 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku rozhodol tak, že odporca je povinný dlh zaplatiť v mesačných splátkach vo výške 4.600 Kč.

Navrhovateľovi vznikli trovy konania zaplatením súdneho poplatku za návrh vo výške 379,50 eur a trovy právneho zastúpenia v zmysle vyhlášky číslo 655/2006 Z.z. O odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, ktoré predstavuje priznaná odmena advokáta a režijné paušály. Jeho právny zástupca uplatnil trovy konania - právneho zastúpenia za 1 úkon právnej služby odmenu v vo výške 220,77 eur, a paušál 7,63 eura a to za 3 úkony: prevzatie a prípravu zastúpenia vrátane prvej porady s klientom, za podanie návrhu, za účasť na pojednávaní teda 3 krát 220,77 eura, zvýšené o DPH vo výške 20 % teda 794,77 eur. Ďalej uplatnil náhradu hotových výdavkov podľa § 16 ods. 3 vyhlášky číslo 655 /2006 Z.z. Vo výške 22,23 eura (režijný paušál 7,41 krát 3), zvýšené o DPH na sumu 26,68 eur, náhradu cestovných výdavkov - cestovného za vykonanú cestu 14. 1. 2014 za cestu z Trenčína do Prievidze a späť, čo predstavuje 128 kilometrov pri spotrebe 6 litrov/ 100 km, pri cene pohonných hmôt 1,435 eur na liter sumu za pohonné látky 11,02 eur, paušálna náhrada za použitie vozidla podľa počtu najazdených km, (150 kilometrov krát 0,183 eur/ 1km), 27,45 eur a náhradu za stratu času vo výške 50,84 eur (4 začaté polhodiny krát 12,71 eur), teda cestovné výdavky predstavujú 89,31 euro zvýšené o DPH celkom 107,17 euro. Súd tento nárok považoval v celom rozsahu za dôvodný a preto navrhovateľovi náhradu týchto trov priznal, ktoré je odporkyňa povinná nahradiť navrhovateľovi podľa § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresnom súde Prievidza do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.